



# 大会

第六十八届会议

## 正式记录

Distr.: General  
1 November 2013  
Chinese  
Original: English

### 第二委员会

#### 第 19 次会议简要记录

2013 年 10 月 23 日星期三下午 3 时在纽约总部举行

主席：达纳帕拉先生(副主席) ..... (斯里兰卡)

### 目录

议程项目 21：全球化与相互依存

- (a) 联合国在全球化和相互依存的背景下促进发展的作用
- (b) 科学和技术
- (c) 与中等收入国家的发展合作
- (d) 文化与发展

本记录可以更正。更正请在记录文本上作出，由代表团成员一人署名，尽快送交文件管理股股长(srcorrections@un.org)。

更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org/>)上重发。

13-52780 X (C)



请回收



因迪亚洛先生(塞内加尔)缺席,副主席达纳帕拉先生(斯里兰卡)代行主席职务。

下午 3 时 05 分宣布开会。

#### 议程项目 21: 全球化与相互依存(续)

(a) 联合国在全球化和相互依存的背景下促进发展的作用 (A/68/259)

(b) 科学和技术 (A/68/227)

(c) 与中等收入国家的发展合作 (A/68/265)

(d) 文化与发展 (A/68/266)

1. Ruiz 先生(哥伦比亚)说,消除贫穷和减少不平等,仍然是最大的全球性挑战,又是实现可持续发展的必要条件,特别是对中等收入国家,它们拥有全世界将近 70%的穷人,不平等程度日益严重。虽然中等收入国家近年来取得了一些重要进展,但是这并没有为它们的居民带来更多的发展和福利。绝大多数中等收入国家陷入困境,失去它们相对于低收入国家的竞争力,但又仍然缺少与高收入国家竞争所需的技术。

2. 用人均收入作为衡量标准将国家分类,不足以说明中等收入国家面对的发展限制,需要采取一种更广泛、多方面的办法。

3. 发展不单止是要改善生活水准,而且要实现包容各方、可持续的增长,结束地方性落后,和克服结构性分裂。国际合作不但要消除很高的贫穷率,并且要有效地对付中等收入国家在发展方面面对的结构性问题。

4. Perceval 女士(阿根廷)同意,人均收入不一定能反映个别国家的特殊性,因而疏忽了人类发展和社会发展的重要方面情况。修订贫穷的定义时,必须放弃现在这种带有霸权意识、完全从经济学出发的范式,除了收入之外,还要反映其他范畴的状况。分配不平等所造成的扭曲性影响,在拉丁美洲特别明显。国际社会必须避免对社会施舍的依赖,把人道主义援助和安全议程危险地混在一起,并借发展筹资之名,把援助用于政治用途。

5. Eshanta 先生(利比亚)说,国际社会应帮助发展中国家可持续地融入世界经济。需要为进行技术转让建立有效的全球伙伴关系,以解决发达国家和最不发达国家之间存在已久的差距。发展中国家需要可再生能源和对环境友好的技术,特别是用于农业。联合国应继续推动这些领域的政策融合。发展中国家应设法筹集资源和建立机构框架,使技术发挥最大的效益。

《千年宣言》忽略了文化对促进可持续发展的作用,2015 年以后的发展目标应把这一点反映出来。

6. Morozov 先生(俄罗斯联邦)说,利用自然资源促进发展时,必须尊重环境,努力消除不平等。应使知识发挥最大的作用,以消除差距,和释放人力资源的潜力。必须把增强科技合作列为 2015 年以后发展议程的一个主要组成部分。

7. 俄罗斯联邦正在致力于使其国民经济现代化和多样化,特别强调技术革新和保护知识产权。它力求提高工作生产率,改进其基本基础设施,和激励革新。

8. Dos Santos 先生(巴西)说,虽然生产模式已经实际上使整个地球变成一个全球市场,但是并不是每一个国家都同样地受益于这个现象。面对日益严重的社会和经济不平等所带来的挑战,单单依靠市场力量并不能提供解决办法。现有的全球治理体制结构必须设法纠正全球化的缺点,同时利用它带来的前所未有的机会和动力,为此可以做的事情包括给予发展中国家更多的发言权,和加强国际社会的集体努力。让更多国家有机会分享科学和技术带来的利益,是促进可持续发展和让人人受益于全球化的最重要途径之一。

9. 中等收入国家处于很好的位置来帮助消除工业化经济体与发展中国家之间的差距,所以重要的是要同它们合作,共同致力于消除贫穷和实现千年发展目标。最后,不能低估文化对促进发展的重要性,因此应当保护文化多样性,同时要铭记着它与生物多样性的联系,以及土著传统知识对可持续发展的贡献。

10. Nyembe 先生(南非)说,应把科学和技术纳入现有的联合国发展议程的主流,使各国能利用全球化带来

的机会，和更好地解决与可持续发展有关的各种问题。南非承诺促进南南合作的基本原则，包括分享在科学、技术和革新政策、技术转让和知识、建立区域革新生态系统等方面的最佳做法。

11. 遗憾的是，知识产权常常使全世界穷人无法受惠于科技革新，虽然他们是最需要分享这种好处的人。联合国应促进形成有利的国际环境，使知识产权不再对革新的公平分配和技术转让构成障碍。

12. 南非已批准《非洲文化复兴宪章》，相信创意产业和文化产业有助于促进国家建设、社会凝聚、治愈民族创伤和地方经济发展。创意经济有创造就业机会和出口收入的潜力，这往往是在正规经济范围之外。

13. Iziraren先生(摩洛哥)就议程项目 21(d)说，重要的是要认识到，文化多样性是可持续和包容性发展的一个驱动因素。尊重地方传统、文化和环境，是发展进程的可持续性和自主性的核心所在。全球化为人们互相联系的方式带来了革命性的改变，并且同时既促进又挑战文化多样性和对话。应利用技术革新促进不同文化之间的互相对话和尊重。摩洛哥是关于促进生态旅游以消除贫穷和保护环境的第 65/173 号和第 67/223 号决议的共同提案国，这些决议鼓励地方社区和旅游者保护和尊重有关国家的自然和文化遗产，以及尊重和促进土著文化。

14. Chipaziwa 先生(津巴布韦)说，虽然全球化有助于创造财富，但是它所带来的利益并未在各国以内和各国之间得到公平分配，全世界大多数人民仍然被边缘化。没有一个经济体，无论它多么强大，能孤立地自行其事，所以必须以联合国为中心，协调会员国的行动，解决各种经济、社会、文化和人道主义挑战。必须拟订一个遵奉民主原则、具有包容性和公平的议程。必须完成多哈回合谈判。

15. 津巴布韦的商品若能获得公平价格，它就会有较高的增长率。此外，当《贸易援助计划》实施起来，将可帮助发展中国家解决供应方限制因素和建设自己的能力，而更多的外国直接投资将能增进它们的出

口和发展资源。不过，必须停止在国际法以外动用单方面经济制裁来惩罚弱势国家。

16. 现有的技术差距要通过技术转让来消除。要审查现行的知识产权制度，确保发展中国家有机会获得知识和技术，包括以可负担的价格获得治病救人的药物，同时又要保护传统知识。非洲的人才外流问题，要通过加强协调的国际支持和改进基础设施加以解决。文化产业虽然是增长最快的部门之一，但是在许多国家仍然是一种尚未得到利用的发展资源，它可以带来可观的税收，提供薪酬不错的就业机会，和创造可持续的企业，从而振兴经济。

17. Momita 先生(日本)说，联合国能发挥关键作用，通过多边协商，将全球化、消除贫穷和可持续发展联系起来。日本承诺同国际伙伴，特别是同中等收入国家一起，进一步发展和分享自己的知识和技术。日本有多种支持中等收入国家的双边援助计划，例如技术援助、赠款援助和日元贷款。

18. Gave 先生(法国)祝贺秘鲁最近同联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)协调成立了文化与发展之友小组。法国向来把文化放在发展和消除贫穷的核心位置，因为文化代表着一个民族的知识总和，是其创造力和能量的来源。通过促进文化间对话、预防冲突和保护弱势群体的权利，文化能激发社会凝聚力和持久和平。文化还能通过增强言论自由、新闻自由和其他民主价值，帮助建立法治。第三，通过促进在环境与保护文化多样性之间的内在联系，文化能支持可持续城市的建设。最后，文化有促进经济增长的巨大潜力，特别是对发展中国家、妇女和青年人而言。因此，法国特别强调以文化作为其合作政策的主要支柱之一。

19. Tupouniua 先生(汤加)说，汤加和一般的小岛屿发展中国家很难实现可持续工业化，使自己的经济达到能充分受惠于全球化的规模。为了解决这个问题，应鼓励它们相互依存，建立国家间互利的共生关系。世界不能被动地看着和接受全球化的发生，而是要加以调整，使其符合特定的原则和需要。汤加也认为自

由贸易是发展的一个重要部分，但是由于汤加所面对的健康营养挑战，不得不认真考虑自由贸易导致有害健康的食物无限制进口所产生的影响。

20. 气候变化仍然是影响太平洋地区人民生计、安全和福利的单一最大威胁。必须把它列为可持续发展目标中的一个贯穿各领域的问题，并应把海洋定为 2015 年以后联合国发展议程的一个优先主题。在可持续能源方面，建立太平洋区域人人有可持续能源数据储存库是朝着正确方向迈出的一步。

21. **Zinsou 先生** (贝宁) 说，符合文化背景的发展努力能在目标与过程之间形成更好的联系，并且有助于更好地适应当地价值、条件、资源和技能，增进可持续性，促进不同文化间对话，和尊重文化多样性。文化还会鼓励在发展政策中体现国家和地方自主权。

22. 文化教育和法语传统是贝宁学校课程中非常重要的构成部分，使许多不同族裔的人能够聚在一起互相学习。人们认识到，文化产业对全球化越来越重要，新的信息和通信技术也为表达和传播提供了更多可能性。要创造条件让所有国家都能受益于新的技术资产，从而消除数字鸿沟。

23. **Fardan 先生** (巴林) 说，大会同教科文组织合作于 2013 年 6 月 12 日举行的关于文化与发展的高级别专题辩论着重指出了利用文化促进发展的各种途径。里约+20 大会的成果文件进一步突显了文化多样性的价值。巴林政府努力促进多样性、容忍和对全世界所有文化的开放态度。麦纳麦在 2012 年被选为阿拉伯文化之都，2013 年被选为阿拉伯旅游之都。在 2013 年，同教科文组织合作，在该市建立了世界遗产阿拉伯区域中心，以加强 1972 年《世界遗产公约》的实施。巴林政府相信，应采取具体措施，将文化纳入所有文化政策和方案的主流。

24. **Messone 先生** (加蓬) 说，不受约束的全球化忽视相互依存性，最终将导致多方面的危机，主要受害的是贫穷国家和发展中国家。有必要进行全球治理改革，使全球化有一个更人性化的面孔。各国的相互依

存应激发更多的团结与公平，一起分担共同的、虽然有区别的责任。

25. 加蓬属于中等收入国家，但是这个分类掩盖了一个事实，就是许多这类国家与最不发达国家一样，在消除贫穷、增长不公平、获得基本服务的机会不均、环境退化、基础设施不足等方面面临同样的问题。

26. 获得信息和通信技术的机会不等的问题，不能留给市场去决定。科学和技术必须成为 2015 年以后发展议程的优先事项之一。此外，应当认识到文化创造就业的潜力，特别是在旅游部门，和在与发展有关的领域。

27. **Weisleder 先生** (哥斯达黎加) 敦促国际社会把注意力集中在可持续发展目标、消除贫穷、气候变化，和所有国家包括中等收入国家中的弱势群体。要制定一个公开、透明的战略框架，确定同中等收入国家进行合作的原则和方式。这个战略还要包含一个处理中等收入国家具体问题的机构间行动计划。

28. 哥斯达黎加相信，改进生活标准必须通过包容各方、可持续的发展进程进行，以保证减少不平等，照顾到传统生产和消费模式的改变，但同时激发革新、竞争和经济多样化。

29. **Kangmin 女士** (新加坡) 介绍了新加坡这个除了人以外没有其他自然资源的小岛屿国家，如何必须在发展方面采取务实做法，以科学、技术、工程和数学为重点，打造一个知识社会。新加坡认识到，技术是增强教育效果的有力手段，必须成为社会基础的一部分，以确保终身学习和机会。科技不但是带动经济增长的工具，而且是包容性、反映文化需求的可持续发展和消除贫穷的驱动因素。新加坡本着全球伙伴精神，继续承诺同其他国家分享其发展经验，新加坡合作方案就是一个例子。

30. **Al-Hadid 女士** (约旦) 说，鉴于它们所占的人口和经济比重，中等收入国家是采取措施保护环境、粮食和水安全及国际贸易的重要推动力。约旦作为东道国，同联合国工业发展组织合作，于 2013 年 5 月 23

日为后来于 2013 年 6 月 12 日至 14 日在哥斯达黎加圣何塞举行的中等收入国家高级别大会举办了筹备会议。会议探讨了阿拉伯中等收入国家对制定 2015 年发展议程的观点。

31. 里约+20 大会的成果文件引起人们关注科技对促进生产力和发展的作用。约旦是西亚经济社会委员会技术中心的所在地，该中心的目的是在该区域促进技术的发展和转让，以及制定应用技术的法律和商业框架。约旦代表团强调，有必要推动建立南北促进发展伙伴关系，将各种文化汇聚在一起，并确保所有社会都融入全球经济。

32. **Mohammad Pour Ferami 先生** (伊朗伊斯兰共和国) 强调联合国在支持国家发展努力方面的独特作用。《千年宣言》的原则，包括团结、不干涉、共同但有区别的责任和能力、发展权利和更公正的分配，对全球化的管理仍然有高度相关性。有必要为联合国发展系统进行较长期的战略性重新定位。应举办一个让所有各方都有发言机会的全球论坛，就全球化和相互依存的问题进行全球对话。

33. **Rattray 先生** (牙买加) 说，全球化虽然带来了前所未有程度的跨国界相互联系、准入和机会，以及更快的技术传播和更多人与资本的流动，但是也加深了不平等，特别是技术的传播不均，和更易受到外来经济震荡的伤害。满足中等收入国家的发展需要特别具有挑战性，因为用人均收入来衡量发展掩盖了这些国家长久以来面对的独特的、各不相同的挑战。还应考虑到中等收入国家在生产力和革新、基础设施、储蓄、投资、教育、两性平等、保护环境等方面面对的收入分配、贫穷程度、能力不足等挑战以及结构性的挑战。

34. 文化不能也不应被用作侵犯人权和基本自由的借口；文化多样性将会在通往发展的不同道路上自然而然地形成。文化产业和创意产业对经济发展的贡献，特别是旅游业、体育运动和娱乐业的贡献，其价值被低估了。

35. **Gaumakw 先生** (博茨瓦纳) 同意，中等收入国家这个广泛分类掩盖了地区性贫穷和在实现千年发展目标的总体进展方面存在严重差距的问题。与贫穷、获得保健的机会、安全饮水和卫生、营养不足、高失业率、优质教育欠缺等有关的挑战，仍然长期存在于中等收入国家。因此，为了应对这些国家的需要，解决技术转让、财政援助和生产能力建设的问题，以提高它们的竞争力、作用和对全球经济的贡献，制定一个机构间计划是最好的办法。

36. **Dali 女士** (突尼斯) 说，今日世界充满矛盾：无论从量和质来看，人类从来没有积累到这么多的财富，但是从来没有这么大比例的人过着边缘化的生活，完全享受不到世界上的财富。贫穷的继续存在，从道义角度和社会经济角度，都是一个令人震惊的现象。它加剧了政治和社会紧张，对全球公共健康和环境造成威胁。因此，国际社会在依靠相互依存原则的同时，应把注意力集中在贫穷与失业。

37. 突尼斯实施了一些鼓励创造就业机会以及推动投资、区域发展和向最弱势阶层提供社会和财政援助的改革。虽然到现在为止，突尼斯的民主过渡很不容易，但是历史表明，这种过渡往往遇到经济和社会挑战，而同全球伙伴的合作和团结一致，对民主体制的建立，以及对确保充分就业和人人有体面工作，都十分重要。

下午 5 时 10 分散会。